

**MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG
INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION**

18.03.2022

NICHTSELBSTTÄTIGE ANHÄNGEKUPPLUNG MIT ANHÄNGEBOCK KU 5410/835

NON-AUTOMATIC TRAILER COUPLING WITH TOWING FRAME KU 5410/835

ATTELAGE DE REMORQUE NON AUTOMATIQUE AVEC SUPPORT D'ATTELAGE KU 5410/835

WICHTIGE HINWEISE:

siehe separates Dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

IMPORTATANT NOTES:

see separate document BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

NOTES IMPORTANTES:

voir document séparé BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

ATTELAGE DE REMORQUE NON AUTOMATIQUE AVEC SUPPORT D'ATTELAGE KU 5410/835

1. DÉSIGNATIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

DESCRIPTION :

(voir figure 1 et 2)

L'attelage est un attelage de remorque non automatique (6) avec un support d'attelage (1) et correspond à la norme DIN 11025. Alternativement, une bouche d'accouplement selon DIN 11028 et RREG 2009/144 / EG, UE 2015/208 et UN ECE R147, classe c40 peut être utilisé (bouche d'accouplement UE).

L'attelage de remorque automatique peut être pivoté à 360 °, le couple requis pour cela est de 100 - 150 Nm.

DOMAINE D'UTILISATION :

À utiliser sur tracteurs agricoles ou forestiers, machines de travail automotrices ou remorques.

HOMOLOGATIONS ET VALEURS CARACTERISTIQUES :

NUMERO D'HOMOLOGATION : F 3122

VALEURS CARACTERISTIQUES :

- > Poids total autorisé du tracteur: 4000 kg
- > Valeur D adm.: 35,3 kN
- > Charge S adm.: ≤ 25 km/h: 1250 kg
- > Charge S adm.: > 25 km/h: 1000 kg



CONSIGNE :

Si le recours à ces valeurs caractéristiques devait exiger des approbations officielles supplémentaires conformément aux conditions d'admission en vigueur dans le pays d'utilisation, il convient d'en faire la demande.

En cas d'utilisation au-dessus de la prise de force, il convient de respecter les indications du fabricant du véhicule relatives aux charge statique.

DESIGNATIONS DU MODELE (= DESIGNATION DE COMMANDE) :

L'attelage de remorque non automatique avec attelage de remorque et crochet selon DIN 11025 peut être fourni dans les versions A, B et M.

Les versions avec bouche d'accouplement UE sont toujours appelées : KU 5140 / 835xxx, où xxx représente le type de boulon. ZByyy = boulon de traction, yyy = longueur (disponible : 190, 270, 335, 485, 682), EHB = boulon à une main, NB = boulon normal et STB = boulon à douille.

L'attelage de remorque non automatique avec pont (6) peut être pivoté et verrouillé dans le support d'attelage (1). En standard, il est conçu pour une rotation à gauche. En convertissant l'axe de charnière (2) et le support de verrouillage (5), il peut être converti pour pivoter vers la droite.

ANNEAUX DE TRACTION :

Les versions avec bouche selon DIN 11025 conviennent au raccordement avec œillets de timon selon DIN 74054. Tous les autres modèles sont adaptés pour raccordement avec œillets de timon selon ISO 5692-1 8DIN 9678), ISO 8755 (DIN 74054) et ISO 5692-2 (DIN 11026).

**ATTENTION :**

Dans ce chapitre, pour toute la description du démontage, remontage et chaussures de sécurité, afin d'éviter des blessures, utilisez des gants et lunette de protection.

Environnement :

Les lubrifiants atterrissent dans l'environnement. Respect de l'environnement: utiliser les lubrifiants dans des contenants appropriés, les stocker conformément et les éliminer dans les règles de l'art.

2. MONTAGE:

(voir figure 1)

**NOTE :**

Lors du montage de l'attelage, il convient de respecter les dispositions pertinentes (p. ex. OLAA véhicules) ainsi que les directives de montage des fabricants du véhicule ! La fixation de l'attelage de remorque au véhicule doit être effectuée conformément aux exigences du règlement (UE) 2015/208, annexe 34.

**NOTE :**

À noter : les obligations du § 13 OLP relatives aux données figurant dans le certificat d'immatriculation en lien avec la charge remorquée admissible ainsi que la charge statique maximal admissible.

MONTAGE DU SUPPORT L'ATTELAGE :

Le support d'attelage (1) est vissé au véhicule à l'aide de 4 vis DIN EN 24014, DIN EN 24017 ou ISO 4762. Utilisez une clé dynamométrique pour obtenir le couple de serrage correct. Identifiant. En règle générale, les vis de fixation ne sont pas comprises dans la livraison de l'attelage de remorque, les informations fournies par le constructeur du véhicule sur la fixation doivent donc être respectées.

En cas de données manquantes voir document séparé BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

MONTAGE D'ATTELAGE DE REMORQUE À LA SUPPORT D'ATTELAGE :

- > Maintenez l'attelage de remorque (6) avec les trous de fixation verticaux qui correspondent aux trous correspondants dans le support d'attelage (1) de sorte que l'attelage avec le pont (6) soit positionné sur les points d'appui sur le support d'attelage.
- > Insérez les axes de charnière (2) à travers l'accouplement avec pont (6) et le support de remorque (1).
- > Fixez les axes de charnière (2) avec la pince à ressort (3) dans les goupilles (4) sur le support d'attelage (1).

**AVERTISSEMENT :**

Lors de l'attelage et du dételage, il convient de respecter les directives de l'association professionnelle.

Personne ne doit se trouver entre les véhicules. L'attelage de remorque doit être utilisé uniquement à l'état verrouillé.

3. DESCRIPTION, FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE :

Voir annexe ou document séparé BA_TASC_400026, www.walterscheid.com/downloads/



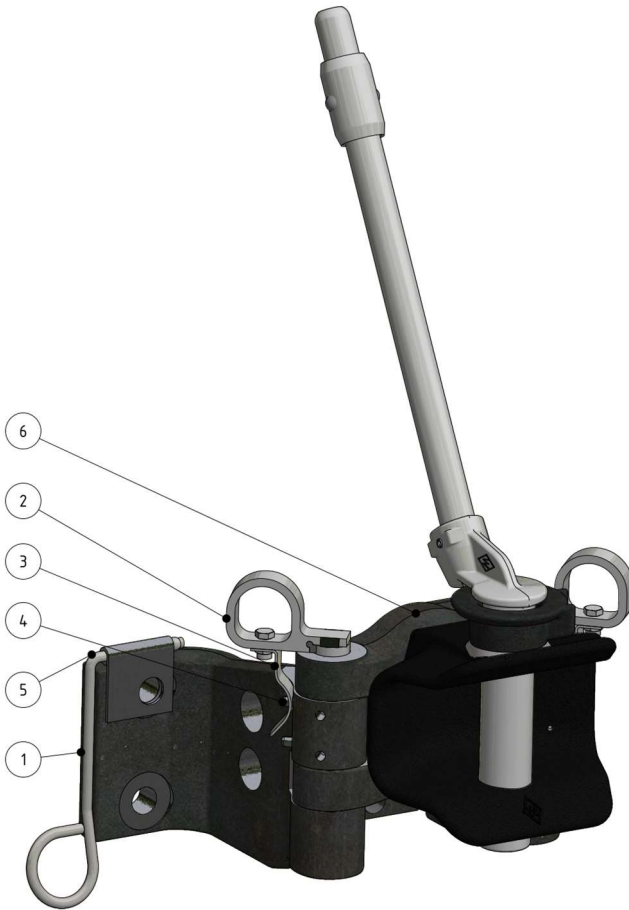
AVERTISSEMENT :
CONSIGNES DE SECURITE :

- > L'utilisateur est tenu de toujours utiliser l'attelage dans un état impeccable et d'interdire son utilisation aux personnes non autorisées.
- > Les charges spécifiées sur la plaque signalétique ne doivent pas être dépassées.
- > Les transformations et modifications de l'attelage de la propre initiative de l'utilisateur ne sont pas autorisées.

4. DETERMINATION DES VALEURS CARACTERISTIQUES POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'ATTELAGE SUR LES VEHICULES AGRICOLES ET FORESTIERS :

Voir annexe ou document séparé BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

BILD 1
FIGURE 1



Typ / type: KU 5140/835AZB335

Legende:

- 1 Anhängebock
- 2 Gelenkbolzen
- 3 Federbügel
- 4 Spannstift
- 5 Schwenkarretierung
- 6 Kupplung mit Brücke

Legend:

- 1 towing frame
- 2 hinge pin
- 3 spring clip
- 4 dowel pin
- 5 swivel lock
- 6 coupling with bridge

Légende:

- 1 support d'attelage
- 2 axes de charnière
- 3 pince à ressort
- 4 goupille
- 5 serrure pivotante
- 6 l'attelage avec pont

BILD 2
FIGURE 2



Geschwenkte und arretierte Kupplungsbrücke
Swiveled and locked coupling with bridge
Pont d'attelage pivotant et verrouillé